

### Vertalingen:

### Technische documenten:

- technische documentatie over afschrapers-schoonmaaksysteem voor een lopende band (Duitse klant);
- softwarehandleiding (Belgische klant);
- technische gegevensfiches over pleisterkalk; handleiding hoogtechnologische industriële naaimachine (Engelse klant);
- labels, verpakkingen en bijsluiters voor kleding en textiel (Engelse klant);
- verpakkingen voor diepvriesvoeding en toiletpapier (Canadese klant);
- verpakkingen en bijsluiters van babyverzorgingsproducten, zonneproducten, scheermachine, thermoskannen, babydraagzakken, flessenverwarmer, sterilisatie-apparaat, chocoladefontein (Engelse klant);
- PowerPoint-presentatie en traininghandleiding van draagbaar testapparaat (Engels klant);
- meerdere handleidingen van digitale radio's voor de wereldleider in de sector (Engelse klant).

### Onderzoeken:

- brief, autorisatiebrief en vragenlijsten voor een marktstudie in België over de technische dienstverlening voor CNC-gestuurde freesmachines. Voor dit project deed ik ook de telefonische interviews en de vertaling terug naar het Duits van de antwoorden aan mijn Duitse klant;
- onderzoek naar DVD- en videopiraterij (Engels klant);
- vragenlijsten over financiën en reizen en het rapport erover (Amerikaanse klant);
- vragenlijsten over vliegreizen en verzekeringen en het rapport erover (Amerikaanse klant).